О Т З Ы В

научного руководителя

на выпускную квалификационную работу Камилы \_\_ Турсунбековой

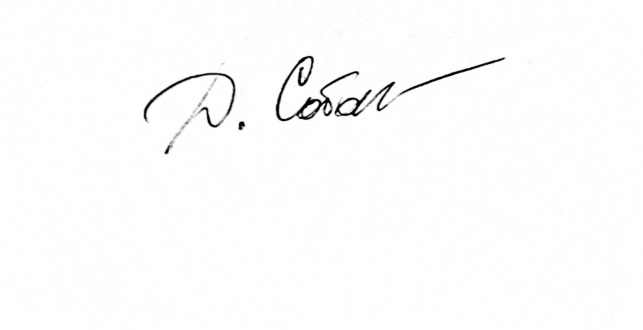
«**Структура газетного заголовка на телугу и хинди.**»

Выпускная работа К.Х. Турсунбековой посвящена актуальной и достаточно мало изученной проблеме индийской филологии – лингвистическим аспектам заголовков в средствах массовой инорфмации на языках хинди и телугу. Хорошо известно, что синтаксическая структура заголовков в СМИ основана на разговорных синтагмах, но далеко не всегда совпадает с ними. В заголовках СМИ формируется определенный метаязык, который в значительной степени определен историко-культурными и политическими особенностями современного состояния общества. С другой стороны, сам заголовок формирует социальные и языковые феномены, активно воздействует на общественное сознание, порождает афоризмы, опознаваемые цитаты, ассоциации, словом, живет самостоятельной жизнью в языке и инормационно-семантических системах. Этим и объяснеятся актуальность и значимость исследования, проведенного К. Х. Турсунбековой.

Автор исследования на основе анализа интернет-изданий на языках телугу и хинди проводит анализ заголовков статей с точки зрения их синтаксиса. Структура исследования соотвествует ее объекту и предмету и позволяет автору последовательно решить те задачи, которые он ставит перед собой во Введении. К.Х. Турсунбекова привлекла к исследованию более 200 заголовков на хинди и телугу, что, на наш взгляд, является достаточным объемом для того, чтобы сделать объективные выводы в соответствии с целью и задачами. В процессе исследования К.Х. Турсунбекова обнаруживает убедительные знания общей научной литературы, связанной с ее темой. В то же время, хочется отметить, что специальных исследований подобной проблематики в области филологии телугу или хинди еще не проводилось ни в России, ни за рубежом.

Вместе с тем, автору можно сделать ряд замечаний. В работе встречаются стилистические огрехи и неточности в форме опечаток. Можно рекомендовать К.Х. Турсунбековой в дальнейшем проанализировать и лексический состав исследованых газетных заголовков, расширив при этом объем исследуемого материала. Шире привлечь в область исследования материалы из других смежных дисциплин – социологии, истории, политологии. Тогда выводы в работе будут ярче и интереснее, лучше будут отражать не только характерные особенности современного этапа развития языка, но и тенденции в общественном развитии Индии.

Сделанные замечания не снижают общего благоприятного впечатления, которое произовдит работа К.Х. Турсунбековой. Выпускная квалификационная работа К.Х. Турсунбековой соответствует всем требованиям, которые предъявляются к выпускным работам бакалавра, и заслуживает отличной оценки.

Ассистент кафедры индоарийской филологии

Санкт-Петербургского университета

Д.В. Соболева.

05. 06. 2017